ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΤΑΞΕΩΣ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ
ΚΥΡΙΑΚΗ
22
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1935

Φωκᾶ ἱερομάρτυρος

ΕΤΟΣ 10ον
ΤΕΥΧΟΣ ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 2730

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΘΕΙΕΛ. ΛΕΦΚΙΑΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ
ΘΑΝ. ΣΑΡΑΦΗΣ-ΚΑΡΤΕΡΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΡΟΔΟΣ ΑΓΙΩΝ ΘΕΟΔΩΡΩΝ
ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ 4-84

ΠΟ ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ ΤΗΣ ΣΥΝΩΜΟΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

Ἄρθρον τοῦ κ. ΣΤΥΛ. ΣΤ. ΚΡΗΤΙΚΑ τέως γερουσιαστοῦ Λέσβου

Κατάπληκτος ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς τὰς ἡμέ-
αὐτὰς διερωτᾶται: Ὑπάρχει Κράτος εἰς τὴν
λάδα μὲ ἔννομον τάξιν; Ὑπάρχει κυβέρνησις
ο τῆς χειροτέρας μορφῆς; Διότι ἐγνώριζεν
Ἑλληνικὸς Λαός, μέχρι τῆς ἡμέρας τοῦ λά-
τον ποὺ ἔλαβον χώραν αἱ βάρβαροι σκηναὶ
Βουλευτηρίου, ὅτι ὑπῆρχε μία Κυβέρνη-
ἡ ὁποία κατεπάτησε τὸ Σύνταγμα, Κυβέρ-
ις ἡ ὁποία ὡρκίσθη εἰς τὴν Δημοκρατίαν
εἰσῆλθε εἰς τὸν καταυγάζοντα Ναόν της διὰ
τὸν κατασπιλώσει, ἡ ὁποία ἐν ὀνόματι τῆς
μοκρατίας κατέστειλε τὸ κίνημα τῆς 1ης
ρτίου καὶ ἐξετέλεσεν ἢ ἐφυλάκισεν τοὺς
ροδότας τοῦ Δημοκρατικοῦ Πολιτεύματος.

Ἐγνώριζε ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς ὅτι ὑπῆρχε
ἕνας ἀρχηγὸς τοῦ Κράτους ὁ Πρόεδρος
Δημοκρατίας ***ὁ ὁποῖος διώριζε καὶ ὥρκι-
ὑπουργοὺς βασιλόφρονας***, ἐνῷ ἦτο ὁ πρῶ-
φρουρὸς τοῦ πολιτεύματος. Ὅλα αὐτὰ τὰ
ώριζε καὶ ὑπέμεινε καρτερικῶς τὴν λαίλα-
τοῦ Δημοψηφίσματος ἡ ὁποία ἐξέσπασε ἐπὶ
ς δισμοίρου Ἑλλάδος, μὲ ἀκμαῖον τὸ Δημο-
ατικόν του φρόνημα, διότι ἐφρόνει ὅτι σύν-
μα ἢ ἀργὰ αὐτὸς θὰ ἦτο ὁ κριτὴς καὶ ὁ τιμω-
ς τῆς Κυβερνήσεως αὐτῆς, ἡ ὁποία ἀπὸ Κυ-
ρνησιν ἀσκοῦσαν τὴν ἐξουσίαν της ἐξ ὀνό-
τός του καὶ ὑπὲρ αὐτοῦ, μετεβλήθη ***εἰς
υμβούλιον ἀπάτης καὶ συνωμοσίας.***

Ἀπὸ τῆς στιγμῆς ὅμως ποὺ τὸ ὑπουργικὸν
τὸ Συμβούλιον ἐλάμβανε τὰς ἀποφάσεις του
***τὸ τὴν ἀπειλὴν τοῦ περιστρόφου· ἑνὸς ὑ-
πολοχαγοῦ,*** ἔπαυσε νὰ εἶνε διὰ τὸν Ἑλληνι-
ν Λαόν, ἔστω καὶ Κυβέρνησις τῆς ἀπάτης
αὶ τῆς ἐπιορκίας. Εἶνε ἕνα ἐκτελεστικὸν συμ-
βούλιον, τοῦ ὁποίου αἱ ἀποφάσεις καὶ αἱ πρά-
ξεις θὰ ρυθμίζωνται ***ἀπὸ τὴν ἐπιδρομὴν τοῦ πρώτου ὁπλοφοροῦντος ὑπολοχαγοῦ, λοχίου ἢ καὶ ἁπλοῦ στρατιώτου.***

***

Εἰς τοιαύτην καμπὴν ζοφερῶν σκέψεων εὑρίσκεται σήμερον ὁ Ἑλληνικὸς Λαός, ὁπότε καλεῖται ν' ἀσκήσει τὸ κυριαρχικόν του δικαίωμα διὰ νὰ ἐξαγάγει τὴν χώραν ἀπὸ τὸν σάλον, ἀπὸ τὴν ἀβεβαιότητα, ἀπὸ τὸν ἐμφύλιον σπαραγμόν.

Μὲ Κυβέρνησιν βασιλικὴν καὶ ὅμως ἀσκοῦσαν τὰς ἐξουσίας ἐν ὀνόματι τῆς Δημοκρατίας, μὲ Κυβέρνησιν ἐπίορκον, μὲ Κυβέρνησιν συνωμοτοῦσαν κατὰ τῆς λαϊκῆς θελήσεως, μὲ Κυβέρνησιν ***ἐπαναστατήσασαν αὐτὴν κατὰ τοῦ Πολιτεύματος*** καὶ ἔχουσαν συνάμα ἐγκαθείρκτους προδότας τῆς Δημοκρατίας! Μὲ Κυβέρνησιν Βασιλικὴν τῆς ὁποίας ***τὰ Στρατοδικεῖα δικάζουν σήμερον ἀκόμη προδότας τῆς Δημοκρατίας*** ! καὶ φυλακίζουσαν καὶ ἐκτοπίζουσαν δημοκρατικοὺς πολίτας ***ὡς προδότας τῆς Βασιλείας !*** Ἀλλὰ καὶ μὲ Κυβέρνησιν ἀνίκανον νὰ ἐξασφαλίσει κἂν τὴν ἔννομον τάξιν καὶ μὲ Πρόεδρον Δημοκρατίας συνένοχον εἰς τὴν ἀπάτην καὶ συνωμοσίαν.

***

Ἀλλ' ἡ μεγάλη πλειοψηφία τῶν Ἑλλήνων ***ποὺ εἶνε προσηλωμένη εἰς τὴν Πάναγνον Θεὰν, τὴν Δημοκρατίαν*** καὶ ἀποτελεῖται ἀπὸ ὅ,τι ἐκλεκτὸν ἔχει νὰ δείξει ὁ τόπος μας, ἀπὸ τοὺς διανοουμένους, τοὺς ἐπιστήμονας, τὴν σπουδάζουσαν νεολαίαν μας, τοὺς βιοπαλαιστὰς τῶν πόλεων καὶ τῆς ὑπαίθρου, τοὺς ἐπαγγελματίας — μὲ ψυχραιμίαν καὶ ἀπτόητος ἔλαβε ἤδη τὰς ἀποφάσεις της.

Γνωρίζουν οἱ Δημοκρατικοὶ πολῖται ὅτι κατὰ τὸ δημοψήφισμα θὰ εὑρεθοῦν ***ὄχι πλέον χωρὶς ἔννομον τάξιν, ἀλλὰ ἀντιμέτωποι μιᾶς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἐκτελεστικῶν της ὀργάνων.*** Γνωρίζουν ὅτι θὰ ἀντιμετωπίσουν τοὺς ἐκβιασμούς, τὴν τρομοκρατίαν, καὶ τὰς νοθείας ***τῶν ἀσκούντων τὴν ἐξουσίαν βασιλικῶν ἐντεταλμένων.*** Ἀλλὰ ἔχουν ἐπίγνωσιν τοῦ δικαίου ἀγῶνος εἰς τὸν ὁποῖον θὰ κατέλθουν. Κατανοοῦν ὅτι ὁ ἀγὼν αὐτὸς ὑπὲρ τῶν δικαιωμάτων τοῦ ἀτόμου εἶνε τόσον ἱερός, ἔχουν τόσην προσήλωσιν εἰς τὰ δημοκρατικὰ ἰδεώδη, τὰ ὁποῖα ἀπεκτήθησαν μὲ ποταμοὺς αἱμάτων, ***ὥστε θὰ προσέλθουν εἰς τὰς κάλπας*** μὲ ὑψηλὸν τὸ φρόνημα καὶ ἄκαμπτον τὴν θέλησιν ν' ἀσκήσουν τὸ κυριαρχικόν των αὐτὸ δικαίωμα.

Καὶ θὰ ἔχουν ὡς μόνον ὅπλον ΤΟ ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, πλαισιούμενον ἀπὸ τὴν ΑΚΑΤΑΒΛΗΤΟΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΗΝ ΤΩΝ ΨΥΧΗΝ.

Θὰ παραμείνουν εἰς τὰς κάλπας μέχρι τοῦ πέρατος τῆς διαλογῆς ἐποπτεύοντες τὸ νόμιμον αὐτῆς καὶ μεριμνῶντες διὰ τὴν τάξιν ὅλοι μαζὺ καὶ καθένας χωριστὰ καὶ τότε μόνον θὰ ἀπέλθουν εἰς τὰς οἰκίας των ἥρεμοι καὶ ἱκανοποιημένοι, διότι ἐξετέλεσαν τὸ ὕψιστον τῶν καθηκόντων ἀπέναντι τοῦ ἑαυτοῦ των καὶ τῆς πατρίδος, ***ὅταν θὰ ἀκούεται ἀπὸ ὅλας τὰς γωνίας τῆς Ἑλληνικῆς γῆς ἡ πανηγυρικὴ πρὸς τὴν Δημοκρατίαν ἰαχή***: ΖΗΤΩ Η ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ!

ΣΤΥΛ. ΣΤΑΜ. ΚΡΗΤΙΚΑΣ
Τέως Γερουσιαστὴς Λέσβου

ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ ΚΑΙ ΤΟ ΓΛΩΣΣΙΚΟ

DURA VERITAS...

*Ἐὰν ἡ βάση ἀπάνω στὴν ὁ-
οία στηρίχτηκε ὁ Βερναρδάκης
νὰ γράψει τὸν «Ψευδαττικι-
μοῦ Ἔλεγχο», δὲν ὑπάρχει κα-
όλου, ὅπως ἰσχυρίζεται ὁ Χα-
ζηδάκης, ἂν ὁ Κόντος δὲν ἔλε-
ε δηλ. πὼς πρέπει νὰ ξαναγυ-
ίσουμε στὴν ἀρχαία, στὴν ἀ-
άσταση τῆς ὁποίας δὲν πίστευε
πως λέγει ὁ παραπάνω ἀπολο-
ητής του, τότε περιττεύει κάθε
υζήτηση ἀπάνω στὴν ἰδέα αὐ-
ὴ τῆς ἐπιστροφῆς στὴν «πα-
ρῶα» γλῶσσα. Ἀλλ' ὁ Βερναρ-
δάκης δὲν ἔγραφε στὰ κουτουροῦ
καὶ πρὶν διαβάσει τὶς ἰδέες τῶν
ἀπολογητῶν τοῦ ἀττικισμοῦ.
Γνώριζε διάβολε καὶ ἀνάγνωσιν
καὶ γραφὴν, ὑποθέτουμε. Καὶ
εῖχε ὑπ' ὄψιν του γραφοντας
τὸν περίφημο «Ψευδαττικισμοῦ
Ἔλεγχο», ὄχι μόνο τὸν Κόντο,
ἀλλὰ καὶ τὶς ἰδέες ὅλων τῶν δα-
σκάλων τοῦ καιροῦ του ποὺ πί-
στευαν στὴν νεκρανάσταση τῆς
ἀρχαίας, ὅπως καὶ τοῦ Περικλῆ
καὶ τοῦ Σωκράτη!*

Το ἐθνικιστικο ἰδεολογικὸ περιεχόμενο τοῦ καιροῦ ἐκείνου ἦταν τέτοιο. Εἶνε τιμὴ στὸ Βέρν, ποὺ σὰν ἀληθινὰ φωτισμένος ἄνθρωπος δὲν ἔκαμε τὴν εὔκολη τσαρλατανιὰ τῶν πατριδοκαπήλων ποὺ κάμουν καὶ τώρα ἀκόμη—θρησκεία, πατρίδα, γλῶσσα, οἰκογένεια—ἕνα κρᾶμα γιὰ νὰ δημοκοποῦν εὔκολα στὶς μᾶζες τῶν ἀφελῶν. Ὁ Βερν. σὰν ἀληθινὸς ἐπιστήμονας χώρισε τὴν ἐπιστήμη τὴ γλωσσολογικὴ ἀπὸ τὰ ἰδεολογικὰ ζητήματα καὶ εἶπε καθαρὰ καὶ ξαστερα τὴ γνώμη του γιὰ τὸ γλωσσικό. Ἔκαμε δηλ. τὴ διαστολὴ αὐτὴ, ἐνῶ διέτρεχε κι' αὐτὸς τὸν κίνδυνο νὰ τοῦ ποῦν πὼς ἦταν πληρωμένος μὲ τσαρικὰ ρούβλια.

Δὲν ἔχει σημασία ἂν ὁ Κόντος προτιμᾶ ἀπὸ τὴ σόλοικη ἀρχαία τὴ δημοτική. Μεταξὺ δύο κακῶν, πίστευε, πὼς μ' αὐτὰ ποὔλεγε, ὅτι προτιμότερο εἶνε τὸ μὴ χεῖρον. Ἀνεξάρτητα ὅμως ἀπ' τὸ γεγονὸς ὅτι οἱ ὀπαδοὶ τῆς ἀρχαίας ἐσολοίκιζαν, ὁ Κόντος πίστευε καὶ μαζὶ μ' αὐτὸν οἱ περισσότεροι τότε δασκάλοι, ὅτι ἡ ἐπιστροφὴ στὴν ἀρχαία (φυσικὰ χωρὶς σολοικισμοὺς) εἶνε ἀπαραίτητη. Ἂν ὁ Κόντος χτυποῦσε «τοὺς τσρχαῖα παραλαμβάνοντας ἐσφαλμένως», τὸ κανε γιατὶ ἐκθέτανε τὸν ἀγῶνα τῶν ἀττικιζόντων, συγγραφέων, καὶ δίνανε ἀφορμὴ στοὺς ἀντιπάλους. Ὄχι γιατὶ δὲν ἔπρεπε ν' ἀττικίζει κανεὶς, πρᾶγμα ποὺ θεωρούνταν «σοφὸν», «ἑλληνοπρεπὲς» καὶ «ἐθνικόν»!

Δὲ συζητιέται καθόλου πῶς αὐτοὶ οἱ ὀπαδοὶ τοῦ ψευδαττικισμοῦ, θεωροῦσαν τὴ δημοτικὴ «χυδαίαν» καὶ «μιξοβάρβαρον». Αὐτὸ εἶνε ἀναμφιβήτητο.

Τὰ ὅσα ἔλεγε ὁ Κόντος εἶταν ἀπολύτως δασκαλικα. Τὸ κάτω κάτω τῆς γραφῆς ἤθελε νὰ γράφει κανεὶς σωστὰ, ἀδιάφορο σὲ πιο γλωσσικὸ ἰδίωμα. Εἶχε πάρει κι' αὐτὸς καὶ ὁ Χατζ. καὶ ὅλοι οἱ ἄλλοι τὸ γλωσσικο ξώπετσα. Δὲν εἶχαν μυρισθεῖ τὴ βαθύτερη σημασία του γιὰ το ἔθνος, γιὰ τὴ νέα ζωή του, γιὰ τὴ νέα δημιουργία του.

Ὅπως κι' ἂν ἔχει λοιπὸν το πρᾶγμα, ἡ θέση στὴν ὁποία στηρίχτηκε γιὰ νὰ γράψει ὁ Βερν. τὸν «Ψευδαττικισμοῦ Ἔλεγχο», ὑπάρχει στον καιρό του. Γι' αὐτὸ δὲν εἶπε, ὅπως ὁ Κόντος, ὅτι προτιμώτερη εἶνε ἡ δημοτικὴ ἀπὸ τὴ σόλοικη ἀρχαία ἀλλὰ σὰν πραγματικὸς ἐπιστήμονας καὶ σὰν φωτισμένος ἄνθρωπος χτύπησε βαθύτερα καὶ εἶπε ὅτι εἶνε ἀφύσικο καὶ ἀδύνατο νὰ γυρίσουμε στὴν ἀρχαία, γιατὶ δὲν εἶνε δυνατὸ μ' ἕνα νεκρὸ ὄργανο ν' ἀναστήσουμε ἕναν καινούργιο πολιτισμό.

Τώρα ποιὰ εἶνε ἡ ἔκταση καὶ τὰ ὅρια τῆς δημοτικιστικῆς αὐτῆς πίστης τοῦ Βερν. εἶνε ἄλλο ζήτημα. Ἂν δηλ. ἀργότερα εἶχε ἐπιφυλάξεις γιὰ τὴν πέρα γιὰ πέρα χρησιμοποίηση τῆς δημοτικῆς.

Μπορεῖ νὰ μὴ θεωροῦσε ἐπαρκῆ τὴν ἄφκιαστη ἀκόμα δημοτικὴ γιὰ ὅλα τὰ εἴδη τοῦ λόγου, ὅπως τὸ δρᾶμα. Αὐτὸ μπορεῖ νὰ τοῦ καταλογισθεῖ ὡς λιγοψυχία καὶ ἀδυναμία, ποὺ δὲν τοῦ τὴν συγχωροῦν οἱ ἀδιάλλακτοι, ὅπως καὶ τὸ γεγονὸς ὅτι δὲν ἔγραψν ἕνα ἔργο πλῆρες στὴ δημοτική, ἀφοῦ τὴν ἤξαιρε ἴσως ὅσο κανείς, ὅπως μαρτυροῦν οἱ «δυὸ πέρδικες» καὶ τὰ σχόλια τοῦ Εὐριπίδη ἀκόμα. Μήπως φοβήθηκε τὸν ἀφορισμὸ καὶ τὸ κυνήγημα; Μπορεῖ, γιατὶ ἡ ἐποχή του ἦταν στενὴ καὶ ὕποπτη καὶ μπορεῖ νὰ μὴν ἤθελε νὰ μπλεχτεῖ σ' ἕναν ἀγῶνα ποὺ προσωπικὰ θὰ τὸν ἀπασχολοῦσε καὶ θὰ τὸν ἔβλαφτε. Γι' αὐτὸ ἔχει δίκηο ὁ Χατζ. ποὺ τὸν εἰρωνεύεται πὼς δὲν ἔδινε καμμιὰ ζωντανὴ (γιὰ τὸ ἔργο δηλ.) ἀπόδειξη τῆς πίστης του στὸ δημοτικισμό. Ἡ πίστη αὐτὴ τοῦ Βερν. εἶταν πάντα θεωρητική, ὅπως εἶπα κι' ἄλλοτε, καὶ δὲν τὴν ἐφάρμοσε σὲ κανένα αὐτοτελὲς ἔργο του, ἐκτὸς ἂν τὰ χειρόγραφά του ποὺ εἶνε ἀστοργα καὶ ἐγκληματικὰ χαντακωμένα στὰ ὑπόγεια τοῦ Γυμνασίου, μᾶς διαψεύσουν καμμιὰ μέρα.

Μὲ τὰ ὅσα ἔγραψε ὁ Βερν. ἀργότερα γιὰ τὸ γλωσσικο, γεννιέται μόνο ἡ ὑποψία μήπως εἶχε καταλήξει στὰ τελευταῖα χρόνια στὴν ἰδέα ὅτι προτιμότερη εἶνε ἡ μιχτὴ («τοῦ μίγματος καὶ τῆς κράσεως», ὅπως λέγει). Κι' ἔτσι φαίνεται ἀφοῦ θεωρεῖ «ἀδύνατον τὴν ἀμιγῆ καὶ ἄκρατον δημώδη».

Το ἴδιο νομίζω πὼς παίρνει στενὰ τὰ λόγια τοῦ Βερν.. ὁ κ, Μιχ. γιὰ τὴ γλῶσσα ποὺ μεταχειρίζεται στὴ «Μερόπη». Ὅταν λέγει ὁ Βερν. πὼς ἔγραψε το δρᾶμα αὐτὸ «μὲ ἀφθονωτέραν χρῆσιν στοιχείων τῆς σημερινῆς ἑλληνικῆς», δὲν ἐννοοῦσε μ' αὐτὰ τὴν δημώδη τοῦ λαοῦ, ἀλλὰ τὴν ἐν χρήσει τότε ἐπίσημη τὴν καθαρεύουσα Δὲν μποροῦσε ν' ἀναποδογυρίσει γεγονότα, νὰ διαψεύσει τόσο ἄσχημα καὶ ἄγαρμπα τὸν εὐαυτό του ἕνας Βερν. καὶ νὰ λέγει πράγματα ἀνόητα. Πῶς μποροῦσε νὰ πεῖ πὼς δημοτικὴ δὲν ἐννοοῦσε τὴ δημοτικὴ τῶν δημοτικῶν τραγουδιῶν καὶ τὴν λαλουμένη ἀπὸ τὸ λαό; Ὅταν ἔλεγε «καθομιλουμένη» ἐννοοῦσε κάτι ἀνάλογο μ' αὐτὸ ποὺ ἐννοοῦν καὶ οἱ ἐπικαλούμενοι σήμερα «τὴν γλῶσσαν τῶν ἐφημερίδων» τὴν ὁποία θέλουν... γιὰ δημοτική!

Ἄλλωστε δὲν πιστεύω πὼς γιὰ γοῦστο καὶ γιὰ ποικιλία ἢ γιὰ νὰ εἰρωνευθεῖ τὸν ἑαυτό του ὁ Βερν. μᾶς ἔδωσε τὶς «δυὸ πέρδικες». Εἶταν δεῖγμα τῆς δημοτικῆς ποὺ ἐννοοῦσε. Εἶχε δίκιο ποὺ χτυποῦσε τὸν ὕμνο τοῦ Σολωμοῦ ποὺ εἶχε φοβερὲς γλωσσικὲς ἀδυναμίες καὶ τὴν ἰταλίζουσα τέχνη του—ἀδιάφορα ἂν εἶνε τέχνη πραγματικὴ—στὸν «Πορφύρα» καὶ τοὺς «Ἐλεύθερους πολιορκημένους».

Γι' αὐτὰ ὅλα νομίζω, φίλε Μιχαηλίδη, πὼς ἔχει δίκιο ὁ Μανώλης Τριανταφυλλίδης ποὺ σοῦ λέγει πὼς παραούρθηκες ἀπ' το Χατζιδάκι κρίνοντας τὸ γλωσσικο πιστεύω τοῦ Βερναρδάκη.

Τὸν θέλαμε ὅλοι μας βέβαια τὸ Βερν. ἀκλόνητο ὡς τὸ τέλος, χωρὶς ἐρωτοτροπίες πρὸς τὴ μιχτή. Ἀλλὰ δὲν μποροῦμε νὰ τὸν ποῦμε καὶ καθαρευουσιάνο.

Γι' αὐτὸ ἡ τιμὴ ἡ μεγάλη ἀνήκει στὸν Ψυχάρη ποὺ πίστεψε ἀκλόνητα, βαθειὰ στὴ δημοτική. Μὰ δὲν μποροῦμε νὰ ἀρνηθοῦμε πὼς πρόδρομος καὶ ὁδηγητής του, ἀπ' τοὺς πιὸ κοντινούς του, εἶταν ὁ Βερναρδάκης.

Φ. ΑΝΑΤΟΛΕΑΣ

Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪΔΗ

Τὴν ἐρχόμενη Κυριακὴ 29 τρ. ἀνοίγει στὴν μεγάλη αἴθουσα τοῦ Δημαρχείου ἡ ἔκθεση ζωγραφικῆς τοῦ κ. Μίλτη Παρασκευαΐδη. Ὁ νεαρὸς καλλιτέχνης θὰ ἐκθέσει πορτραῖτα τῶν διανοουμένων μας, γνωστῶν δεσποινίδων καὶ διαφόρων τύπων τῆς πόλεώς μας. Ἐπίσης μιὰ σειρὰ ἔργα ἀπὸ τὴν Ἁγία Παρασκευὴ. Θὰ ἐκτεθοῦν 70 ἐν ὅλῳ πίνακες. Ἡ ἐργασία τοῦ κ. Παρασκευαΐδη, ὅπως ὁμολογοῦν οἱ εἰδικοί, εἶνε ἀξία πολλῆς προσοχῆς.

Ὁ ἀντίλαλος τῆς ζωῆς

ΣΤΑ ΠΕΤΑΧΤΑ

*** *Βριοκόμαστε λοιπὸν εἰς τὰς παραμονὰς πολέμου.*

— *Ὁ Ἰταλικὸς φασισμὸς καταβάλει φιλοτίμους προσπαθείας γιὰ νὰ αἱματοκυλίσει τὴν ἀνθρωπότητα.*

— *Ὁ ἀνεκδιήγητος Μουσσολίνι—μὰ τί διάολο οἱ δικτατορες τῶχουν ;—οὔτε τί κάνει πιὰ ξέρει, οὔτε τί λέγει.*

— *Ἡ Ἰταλία, δήλωσε τελευταῖα, εἶνε σὲ θέση νὰ τὰ βάλει μ' ὅλον τὸν κόσμο.*

— *Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ γηραιὰ Ἀλβιὼν, γέμισε τὶς θάλασσες μὲ τὰ βαπόρια της,*

— *Ἀναμένοντας τὴν πραγματοποίηση τῶν ἀπειλῶν τοῦ Ντοῦτσε.*

— *Τὰ πράγματα βρίσκουνται σὲ ἐξαιρετικὴν ὀξύτητα.*

— *Κάπου θὰ ξεσπάσει τὸ κακό.*

— *Θὰ μπορέσουμε τοὐλάχιστον νὰ τὸ παρακολουθήσουμε ὡς θεαταὶ,*

— *Ἢ θὰ μπλεχτοῦμε κι' ἐμεῖς στὸ μεγάλο μακελιό.*

— *Τὸ δεύτερι εἶνε πιθανώτερο.*

*** *Μανία τέλος πάντων ἔχει μὲ τὶς ἐπιστρατεύσεις ὁ Ἀθανάσιος.*

— *Μόλις κατεβάσει τὰ σχετικὰ σκονάκια του, κάθεται στὸ γραφεῖο του καὶ μιὰ καὶ δυὸ, καλεῖ ὑπὸ τὰ ὅπλα τὰς στρατιὰς διαφόρων κρατῶν.*

— *Πρὶν λίγο καιρὸ, ἐκάλεσε ὑπὸ τὰ ὅπλα καμμιὰ εἰκοσαριὰ ἡλικίες στὴν Τουρκία.*

— *Προχθὲς πάλι, ἀντιστάσεως μὴ οὔσης, ἐκήρυξεν ὁ ἀθεόφοβος γενικὴν ἐπιστράτευσιν στὴν Ἰταλία.*

— *Ἀκόμη λίγο καὶ θἄρχιζε τὶς μάχες, τὶς ταυμαχίες καὶ τὰ ρέστα.*

— *Ἡ φαντασία τοῦ Ἀθανασοῦ ὡς γνωστόν, εἶνε ἀπεριόριστος.*

— *Ἔχουμε νὰ τοῦ κάνουμε μιὰν σύσταση.*

— *Νὰ τὶς κόβει τὶς ψευτιὲς μὲ τροπο.*

— *Γιατὶ οἱ ἀναγνῶστες του, ὅσο ἀφελεῖς κι' ἄν εἶναι, τόσο χοντρὲς δὲν μπορροῦν νὰ τὶς χωνέψουν.*

— *Πολὺ ἄγαρμπα τὶς κόβει.*

*** *Μπόλικα τὰ θεάματα.*

— *Ἐκεῖνο τὸ ἰπτάμενο βιεννέζικο μπαλέτο ποὺ ἄρχισε τὶς ἐμφανίσεις του στὴ «Σαπφώ»,*

— *Εἶνε πραγματικὰ ἄξιο τῆς μεγάλης του φήμης.*

— *Παρουσιάζει γούμερα πολὺ ἐνδιαφέροντα ποὺ ἀξίζει τὸν κόπο νὰ τὰ δεῖ κανεὶς καὶ μιὰ καὶ δυὸ φορές.*

— *Ὅσοι δὲν πῆγαν στὴν πρεμιέρα ἄς μὴν χάσουν τὴν εὐκαιρία.*

— *Τέτοια πράγματα δὲν τὰ βλέπει κανεὶς κάθε μέρα.*

*** *Τὸ χειμερινὸ «Πάνθεο», ἔκαμε ἔναρξη τῶν ἐργασιῶν του μὲ τὰ καινούρια μηχανήματα.*

— *Πράγματι ἡ ἀπόδοσή τους εἶνε πολὺ καλή,*

— *Καὶ τὸ προβαλόμενον ἔργον «Τὸ μάρς τῶν Οὐσάρων» περίφημο.* ΚΝΟΥΠ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΥ ΚΟΡΑΚΑ
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Εἰδοποιεῖ τοὺς πελάτας τοῦ Γραφείου του ὡς καὶ πίντα ἔχοντα ἐργασίας εἰς Ἀθήνας καὶ τὸν Πειραιᾶ μὲ τὰς διαφόρους κρατικὰς ὑπηρεσίας ὅτι τὴν 1ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Τρίτην θὰ ἀναχωρήσει ὁ ἴδιος διὰ τὴν ταχυτέραν διεκπεραίωσιν τῶν ὑποθέσεων τοῦ γραφείου του. Θὰ ἐπιστρέψει δὲ μετὰ δεκαπενθήμερον.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκία μετὰ μαγαζείου τῆς Βγενούδας Β. Πάππου, κειμένη ἐν τῇ ἀγορᾷ Μόριας. Πληροφορίαι παρ' ἡμῖν.

Ὁ στίχος

Ἂν νοσταλγῶ...

Ἂν νοσταλγῶ-δὲν εἶνε ἐσᾶς ἀ[γάπες περασμένες
καὶ τὶς στιγμὲς τὶς εὐτυχεῖς, μαζί[σας ποὺ ἔχω ζήσει
-τὰ ρόδα σας τὰ μάρανα στὰ χέ[ρια μου καὶ τώρα
μέσα στῆς μνήμης τὸ παληὸ βι[βλίο τἄχω κλείσει.

Μὰ εἶνε κἄποιες ἄγνωστες περα[στικές γυναῖκες,
ποὺ μιὰ στιγμὴ σταυρώσανε [τὸ βλέμμα του; μαζί μου
-κἄποιες ποὺ μεῖναν ὁ γλυκὸς κι' [ἀνέφικτός μου πόθος,
ἐνῷ, ποιὸς ξέρει, θἄλλαζαν γιὰ [πάντα τὴ ζωή μου....

Ἂν νοσταλγῶ-δὲν εἶνε ἐσᾶς πό[λεις ποὺ ἔχω ζήσει,
πόλεις ποὺ σᾶς ἐγνώρισα καὶ ποὺ [σᾶς ἔχω ἀφήσει,
μὰ κεῖνες, ταξιδεύοντας, ποὺ ἀν[τίκρυσα ἕνα βράδυ,

κι' εἶδα μακρυὰ τὰ φῶτα τους τ' [ἄπειρα νὰ χορεύουν,
(ποὺ ἦταν σὰν νὰ μὲ φώναζαν, [ποὺ ἦταν σὰν νὰ μοῦ γνεύουν,
καὶ ποὺ τὸ πλοῖο προσπέρασε [πλέοντας στὸ σκοτάδι...,

Κ. ΟΥΡΑΝΗΣ

Πῶς μιλοῦμε τ' ἀγγλικά

Πόσες λέξεις πρέπει νὰ ξέρετε γιὰ νὰ πῆτε ὅτι ξέρετε ἀγγλικά ; Ἕνας σοφὸς γιὰ νὰ διασκεδάσει ὡς φαίνεται, κάθισε κι' ἔκανε την ἐξῆς περίεργη στατιστική. Γιὰ νὰ μπορεῖτε νὰ διευθύνεις ἕνα κοσμικὸ κέντρον χρειάζεστε τὸ ὀλιγώτερο 8000 λέξεις.

Ἕνας δικηγόρος χρειάζεται 50.000 λέξεις, ἕνας πολιτικὸς 60.000 καὶ τέλος ἕνας σοφὸς 80.000 λέξεις γιὰ νὰ ἐκφρασθεῖ ἀμέμπτως στ' ἀγγλικά

Οἱ Ἰάπωνες ὅμως εἶνε τῆς γνώμης, ὅτι ἀρκοῦν 900 μόνον λέξεις γιὰ νὰ κάμουν ἕνα πλῆρες ἀγγλικὸ λεξικό !

Ἕνα ὡραῖο βιβλίο

Ὑπὸ τὸν τίτλον ἡ «Λεσβιακὴ Κολύμβηση» ἐξεδόθη τὸ πρῶτον βιβλίον τῆς σειρᾶς «Λεσβιακὸς Ἀθλητισμὸς» τοῦ γνωστοῦ φιλάθλου κ. Πάνου Βελόνη περιλαμβάνον τὰ σχετικὰ μὲ τὴν κολυμβητικὴ κίνησι στὸ νησί μας κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια. Τὸ βιβλίον αὐτὸ καλογραμμένο καὶ ἐνδιαφέρον ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, ἀξίζει νὰ διαβιστεῖ ἀπὸ κάθε φίλαθλο.

Τὸ Φαρμακεῖον

Ἀπόψε διανυκτερεύει τὸ φαρμακεῖον τοῦ κ. Χωτέλλη.

Εὔθυμες ἱστορίες

Τὸν τιμώρησε ὁ.....Θεός!

Ἕνας ζητιάνος μπαίνει σ' ἕνα ἑστιατόριο καὶ ζητάει ἐλεημοσύνη ἀπὸ τὸν ἰδιοκτήτη του. Αὐτὸς ὅμως ὄχι μόνον ἀρνεῖται νὰ τὸν βοηθήσει ἀλλὰ καὶ τὸν διώχνει κακὴν κακῶς.

Βγαίνοντας ἔξω ὁ ζητιάνος συναντάει ἕναν ἄλλο συνάδελφό του καὶ τοῦ μιλάει γιὰ τὴν ὑποδοχὴ ποὺ τοῦ ἔκανε ὁ ξενοδόχος.

— Ὤ ! ὁ καλὸς Θεὸς θὰ τὸν τιμωρήσει γιὰ τὸν ἐγωϊσμό του !

— Αὐτό, ἔγινε κιόλας ! ἀπαντάει ὁ πρῶτος, βγάζοντας ἀπὸ τὴν τσέπη του τρία ἀσημένια μαχαιροπήρουνα.

Ἡ μεγαλειτέρα αἴθουσα τοῦ κόσμου

Στὴ Νυρεμβέργη ὁ Χίτλερ ἔθεσεν ἐσχάτως τὸν θεμέλιον λίθον ἑνὸς γιγαντιαίου μεγάρου τὸ ὁποῖον θὰ χρησιμεύει στὸ μέλλον γιὰ τὰς μεγάλας συγκεντρώσεις τοῦ ἐθνικοσοσιαλιστικοῦ κόμματος κατὰ τὰ ἐτήσια συνέδριά του. Θὰ εἶναι τὸ μεγαλείτερον καὶ μεγαλοπρεπέστερον οἰκοδόμημα τοῦ κόσμου γιὰ τέτοιες συναθροίσεις. Θὰ ἔχει μῆκος 260 καὶ πλάτος 230 μέτρων, ἡ δὲ κεντρικὴ ἀμφιθεατρικὴ του αἴθουσα, θὰ περιλαμβάνει 60 χιλιάδας πρόσωπα ! Τὰ ὑπὸ τοῦ Χίτλερ ἐγκριθέντα σχέδια ἐξεπόνησεν ὁ πρὸ μηνὸς μόλις ἀποβιώσας ἀρχιτέκτων καθηγητὴς Δουσσβίκος Ρούφφ. Τὴν ἐπίβλεψη θὰ ἔχει ὁ γιός τοῦ θανόντος, ἐπίσης ἀρχιτέκτων Φράντς Ρούφφ. Ἡ οἰκοδόμησις τοῦ κτιρίου θὰ διαρκέσει 8 ὁλόκληρα ἔτη !

ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

— Ὁ χειρουργὸς ἰατρὸς κ. **ΛΕΩΝΙΔΑΣ Χ" ΛΕΩΝΙΔΑΣ** προτιθέμενος ν' ἀναχωρήσει εἰς Εὐρώπην δι' ἐπισημονικὸν ταξίδιον φέρει εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων ὅτι θὰ δέχεται ἀσθενεῖς μέχρι τέλους Σεπτεμβρίου.

— Ὁ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ **ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΑΝΑΝΙΑΔΗΣ** ἐπέστρεψεν ἐκ τοῦ ταξιδίου του καὶ δέχεται ὡς πρότερον ἐν τῇ Κλινικῇ του ὁδὸς Κυπαρισσίων 10—12 καὶ 3—5. Τηλ. 2—20

— Ὁ δικηγόρος κ. **Χαρά λαμπος Δ. Ἀντωνίου** εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του ὅτι ἐπανελθὼν ἐξ Ἀθηνῶν ἐπανήρχισε τακτικῶς τὰς ἐργασίας τοῦ Γραφείου του.

ΠΑΡΕΛΗΦΘΗΣΑΝ ΤΑ ΝΕΑ ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΟΓΙΑ
"PENDLE & RIVETT" · LTD ·
FINTEX
WORSTED & SCOTCH SUITINGS
LONDON
ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΣΑΙΖΟΝ 1935
ΕΠΑΝΩΦΟΡΙΑ-ΚΑΜΕΛΟ-ΚΑΣΜΗΡΙΑ ΣΚΩΝΤΣΕΖΙΚΑ
CELLULARS — ΤΣΟΥΛΑΚΙΑ κ. λ. π.
ΣΗΜ. Ἐπειδὴ συνήθως τὰ καλλίτερα σχέδια ἐξαντλοῦνται εἰς Ἀθήνας ἐνωρὶς, παράκλησις, ὅπως κρατήσητε ἀπὸ τοῦδε τοὺς ἀριθμοὺς τῆς ἐκλογῆς σας διὰ νὰ δηλωθοῦν ἐγκαίρως.
ΑΔΕΛΦΟΙ Ε. ΜΟΛΙΝΟΥ — Ἀρ. τηλ. 5—01

ΑΝΡΥ ΖΕΡΑΡ

Ἡ ΚΟΡΔΕΛΙΩΤΙΣΣΑ

Ἕνα ἀριστούργημα γοητείας

17ον

Οἱ Λεβαντῖνοι

Ὁ κ. Πρέξενος εἶχεν ὑποσχεθεῖ εἰς τὸν κ. Ντερὸζ ὅτι θὰ τὸν γνωρίσει μὲ διάφορα σπίτια τῆς Σμύρνης. Πράγματι ἐτήρησε τὴν ὑπόσχεσί του. Ὁ κ. Ντερὸζ, ἔκαμε πολλὲς γνωριμίες καὶ οἱ προσκλήσεις σὲ γεύματα καὶ σὲ ἑσπερίδες διεδέχοντο ἡ μιὰ τὴν ἄλλη.

Ὑπάρχει στὴν Σμύρνη μιὰ τάξις ἀνθρώπων, τῶν ὁποίων, εἶνε δύσκολον νὰ ὁρίσουμε τὴν ἐθνικότητα. Ἀνήκουν, ἢ μᾶλλον ἰσχυρίζονται ὅτι ἀνήκουν σὲ διάφορες ἐθνικότητες, χωρὶς ὅμως νὰ εἶνε οὔτε οἱ ἴδιοι βέβαιοι γι' αὐτό, διότι κάθε τόσο μεταπηδοῦν ἀπὸ τὴν μιὰ στὴν ἄλλη μὲ εὐκινησία αἰλούρου.

Συμβαίνει ἕνας ἀπ' αὐτοὺς νὰ νομίζει ὅτι εἶνε Ἰταλός. Καὶ ὁμιλεῖ περὶ τῆς Ἰταλίας μετὰ συγκινήσεως; καὶ ὁρκίζεται ὅτι εἶνε ἕτοιμος νὰ θυσιασθεῖ ὑπὲρ αὐτῆς. Ὁ ἴδιος μετὰ δύο ἢ τρία ἔτη, ἐπειδὴ ἔτσι τοῦ συμφέρει, γίνεται Γάλλος ἢ Γερμανὸς ἢ Αὐστριακὸς, λησμονῶν τελείως ὅτι κάποτε ὑπῆρξε Ἰταλός. Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι ὅλοι αὐτοὶ τοὺς ὁποίους οἱ Ἕλληνες ἀποκαλοῦν Φραγκολεβαντίνους, εἶνε μόνον καθολικοί. Ὑπερηφανεύονται ὅτι εἶνε Εὐρωπαῖοι χωρίς, ἐννοεῖται κανένας ἐκ τῶν προγόνων των νὰ εἶχε τὴν ἐλαχίστην σχέσιν μὲ τὴν Εὐρώπην. Ὑποκρίνονται ὅτι περιφρονοῦν τοὺς γηγενεῖς καὶ πρὸ πάντων τοὺς Ἕλληνας. Ἡ ἀλήθεια εἶνε ὅτι οἱ Ἕλληνες τοὺς περιφρονοῦν. Ἐπειδὴ μέρος τῶν Λεβαντίνων αὐτῶν εἶνε Γάλλοι ὑπήκοοι, αὐτοὶ ἀταρτίζουν τὴν Γαλλικήν ἐν Σμύρνῃ παροικίαν καὶ ἀνάγκην μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοὺς ἐγνωρίσθη ὁ κ. Ντερὸζ.

Τὴν πέμπτην ἡμέραν τῆς ἀφίξεώς του εἰς Σμύρνην ὁ κ. Ντερὸζ Γάλλος, ἔλαβε μιὰ πρόσκλησι διὰ τῆς ὁποίας ὁ κ. Γκοφρὲν τὸν καλοῦσε στὴν ἑστίαν ποὺ ἔδινε στὸ σπίτι του πρὸς τιμήν του.

Ὁ κ. Γκοφρὲν ἦταν ἕνας τοῦ πλουσιωτέρους λεβαντίνους τῆς Σμύρνης.

Δὲν εἶχε νὰ χάσει τίποτε. Γιατὶ νὰ μὴ πάει νὰ πιεῖ τὴν ὥρα του ; Ὁ κ. Πρέξενος μάλιστα τοῦ εἶχε εἰπεῖ τὰ καλὰ γιὰ τὸν κ. Γκοφρέν. Θὰ γνωρίσει καὶ ἄλλον κόσμο καὶ θὰ τοῦ δίνετο εὐκαιρία νὰ μιλήσει γιὰ τὴν ἀγαπημένη του. Ὅταν ἔφθασε μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης τοὺς κατέστησε κοινωνοὺς τοῦ ἔρωτός του. Ἤθελε νὰ τὸν ἀκούσουν τὴν εὐτυχία του ὅλος τὸν κόσμο. Καὶ φυσικὰ ἡ ἀριστοκρατία τῶν Φραγκολεβαντίνων τῆς Σμύρνης ἔμεινε μυστικό.

Στὴν ὡρισμένη ὥρα ἕνας ἀμαξᾶς μετέφερε τὸν κ. Ντερὸζ ἀπὸ τοῦ ξενοδοχείου του στὸ σπίτι τοῦ κ. Γκοφρέν, ὁ ὁποῖος βρισκόταν στὰ Τράστα τῆς ἀριστοκρατικῆς συνοικίας τῆς Σμύρνης. Ὁ κ. Γκοφρὲν ἦταν πλούσιος ἀρκετὰ δὲν λυπήθηκε τὰ ἔξοδα γιὰ νὰ ὑποδεχθεῖ τὸν κ. Ντερὸζ Γάλλο ὅσον ἦταν δυνατὸν μεγαλοπρεπέστερον. Γιὰ νὰ εὐχαριστήσει περισσότερον τὸν ἐπισκέπτη του ἔλεσε στὴν ἑσπερίδα ἐκείνην τὰ ἐκλεκτὸν εἰς πλούτον, καὶ καλλονὴν εἶχε νὰ ἐπιδείξει ἡ Εὐρωπαϊκὴ παροικία.

(ἀκολουθεῖ)

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΜΑΤΑ ΛΕΣΒΟΥ) ΜΥΤΙΛΗΝΗ) ΠΛΩΜΑΡΙΟΝ
εἶνε τὸ δικό σας σπίτι
Συντηρητικότης, ταχύτης, προθυμία καὶ ἀσφάλεια μαζί.
Ἐκτελοῦν ὅλας τὰς Τραπεζικὰς ἐργασίας ὑπὸ συμφέροντας ὅρους.

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΟΥ ΣΑΝΑΤΟΡΙΟΥ ΛΕΣΒΟΥ
Τέως ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τῶν Νοσοκομείων Bligny τῶν Παρισίων
Παθήσεις πνευμόνων — Αἱμοπτύσεις, Βρογχίτιδες — Πλευρίτιδες. Θεραπεία τῶν ἀδενιτίδων δι' εἰδικῆς μεθόδου. Πνευμοθώραξ. — Ἐνδείξεις φρενικοεξαιρέσεως. — Χρυσοθεραπεία — Ἐμβολιοθεραπεία.
Δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῷ Ἰατρείῳ του γωνία Ἀλκαίου—Ἀρίωνος, συνοικία Ἀρχοντομαχαλᾶ.
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 π. μ. καὶ 3—7 μ. μ.
Ἀριθ. Τηλ. 3—82

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΦΙΝΤΕΞ
ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΑΝΩΦΟΡΙΑ SPORT
ΑΔΕΛΦΟΙ Ε. ΜΟΛΙΝΟΥ — Ἀριθ. Τηλ. 5—01

Προφυλαχθῆτε ἀπὸ τὰ ἀφροδίσια νόσο μὲ τὴν
Μπεμπέκα
Τὰ λεπτότερα καὶ ἀποτελεσματικὰ προφυλακτικὰ (Πρεζερβατίφ)

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

ΕΤΗΣΙΑΙ Ἐσωτερικοῦ Δρχ. 250
» Ἀμερικῆς Δολ. 5
» Λοιπῶν Χωρῶν Δ. Α. 1
Δήμων, Κοινοτήτων,
Ἀν. Ἑταιρειῶν, Μονῶν Δρ. 300

Χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται

Ἀριθμὸς Τηλεφώνου :
Γραφείων — Τυπογραφείων 4—84

Προϊστάμενος Τυπογραφείου
ΝΙΚΟΣ Ι. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ
Κατοικία : Ἐν Βαρειᾷ

Περιοδεύων ἀντιπρόσωπος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΙΝΑΚΗΣ

ΘΕΑΜΑΤΑ

«ΑΠΦΩ»
Βιεννέζικο Μπαλέττο
Σήμερον Κυριακὴν ἕνα ἐξαιρετικὸν πρόγραμμα τοῦ Βιεννέζικου Μπαλέττου μὲ νούμερα χορευτικὰ ἀπὸ χορούς, τραγούδια, ἀκροβασίες καὶ διάφορα κωμικὰ νούμερα διὰ πρώτην φορὰν εἰς τὴν πόλιν μας. Ἔναρξις ὥρα 7 ἀκριβῶς μὲ εἰσιτήρια ἀρχ. 15 καὶ 10. Ἑσπερινὴ Τρίτη 10 Δὲν πρέπει νὰ λείψει συνεχεῖς ἀπὸ τὸ σπάνιο αὐτὸ θέαμα.

«ΑΝΘΕΟΝ»
Σήμερον Κυριακὴν πανηγυρικαὶ παραστάσεις ἀπὸ ὥρα 1 μ. μ. Θὰ παιχθοῦν δύο ἐκλεκτά ἔργα : τὸ ὑπέροχον ἀστυνομικὸ δρᾶμα γεμᾶτο ἐνδιαφέρον «Νυχτερινὴ περιπολος» μὲ τὴν Λίλα Δαμίτα καὶ τὸν Ἄρμστρονγ καὶ ἡ ἐξαίρετος ὁπερέττα τοῦ Ρόμπερτ Στόλτς «Τὸ Μάρς τῶν ἀκροισάρων» μὲ τὴν τσαχπίνα Ἀντζέλικα Γκάαλ. Ἐπὶ πλέον ἕνα ὑπέροχον σόρτς-ζουρνὰλ χοροὺς καὶ τραγούδια.
Τὴν Δευτέραν τὸ περίφημον σιάλ φίλμ «Πῶς ἔσβυσε μιὰ πόλις» μιὰ ρωμαντικὴ ὑπόθεσις γεμάτη γοητεία.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΚΑΤΑΛΛΑΓΕΣ

	Ἀγορὰ	Πώλησις
Ἐπιτραπεζίτικα	3.55	35.
Ἀθήνα	6.99	7.09
Πειραιεύς	52.	531
Ἑλλάς	105.	107.50
Ἐθνικὴ	8.72	8.78
Ἀγροτικὴ	3,57	3.64
Ἐμπορικὴ	40.50	41.50
Ἀνατολικὴ	84.	86.

ΧΡΑΦΕΙΟΝ ΛΟΥΚΑ & ΔΡΙΣΤΑ
ΤΙΤΛΟΙ ΕΝΕΧΥΡΑΣΕΩΣ

Ἀναγ. 1922 6 1)2 ο)ο		60
» 1926 6 ο)ο		58.
Ἐκατομ. 1920 5 ο)ο		110.
Ἐξαλλάξιμα 8 ο)ο		660.
» 6 ο)ο		660.
Ἐθνικὴ Ἐν. Ὑπηκόων		308.
Ἐθνικὴ Ἐμπορικῶν 6 ο)ο		50.
Ἐμπορικῆς Πίστεως		
Ἀν. Τραπέζης 1925 7 ο)ο		270.
Ἀν. Τραπέζης 1926 7 ο)ο		270.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΤΡΑΜΠΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Τέως Ἀντεισαγγελεὺς Πρωτοδικῶν
Στοὰ Κουτσουρίδη
Ἀριθμὸς Τηλ. 3—70

Ο ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΧΙΛΛΕΥΣ ΑΝΑΝΙΑΔΗΣ
Δέχεται 10—12 καὶ 3—5
Ὁδὸς Κυπαρισσίων
Ἀριθ. Τηλεφ. 2—20

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΣΤΥΛ. ΣΤ. ΚΡΗΤΙΚΑ
Στοὰ Κουτσουρίδου
Ἀριθ. τηλ. 3-70

ΕΚΤΟΣ ΤΡΑΣΤ
ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΕΥΑΓ. Κ. ΤΟΓΙΑ
Τὸ νεοαγορασθὲν πετρελαιοκίνητον θαλαμηγὸν
"ΑΡΝΤΕΝΑ,,
χωρητικότητος 1200 τόννων, ταχύτητος 16 μιλλίων ὑπὸ πλοίαρχον τὸν εὐφήμως γνωστὸν κ. Παναγ. Πάτσην
Ἑκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ ὥραν 2 μ. μ. διὰ
ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ
Ἑκάστην ΤΡΙΤΗΝ ὥραν 2 μ. μ. διὰ :
ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ, ΠΑΤΡΑΣ, ΣΑΜΗΝ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ.
Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ τὴν ἐπαύριον ὥραν 6ην πρωϊνήν.
ΤΑΧΥΤΗΣ—ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ—ΑΝΕΣΙΣ—ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Γεν. Πρακτορεῖον : ΕΥΑΓ. ΠΟΛΥΜΙΑΔΗΣ
Ἀριθ. Τηλεφώνου 2—80
Ὑπ)ρεῖον Ἰ. Παπαχριστοφόρου—Προκυμαία Ἀρ. Τηλ. 5—20

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.
Ταχεῖα γραμμὴ Μυτιλήνης-Χίου-Πειραιῶς
Ἡ ἀνακαινισθεῖσα πολυτελὴς θαλαμηγὸς
"ΛΕΣΒΟΣ,,
(πρώην «ΜΑΙΡΗ Μ.») τόν. 1500, ταχύτητος 16 μιλίων
ἑκάστην ΚΥΡΙΑΚΗΝ ὥρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ
"ΛΕΣΒΟΣ,,
ἑκάστην ΤΕΤΑΡΤΗΝ ὥρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ — ΠΕΙΡΑΙΑ
"ΛΕΣΒΟΣ,,
ἑκάστην ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΝ ὥρα 2 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ —ΠΕΙΡΑΙΑ
"ΚΡΗΤΗ,,
(πρώην Ἕλενα Μ.) ταχύτητος 14 μιλλίων
ἑκάστην Δευτέραν ὥρα 1 μ. μ. διὰ ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Ἀλεξανδρούπολιν, Σαμοθράκην, Κάστρον.
«ΑΤΤΙΚΗ» καὶ «ΘΡΑΚΗ»
ἐναλλὰξ ἑκάστην Πέμπτην 10.30 π. μ. κατ' εὐθείαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ καὶ ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ.
Ταχεῖα Γραμμὴ
Πειραιῶς — Ἀλεξανδρείας — Πὸρτ Σάϊδ
Τὸ νεότευκτον καὶ πολυτελέστατον θαλαμηγὸν
"ΙΩΝΙΑ,,
τόννων 4.000 ταχύτητος 16 μιλλίων
ἀναχωρεῖ ἐκ Πειραιῶς ἑκάστην ΤΡΙΤΗΝ ὥραν 4 μ. μ. ἀκριβῶς δι' Ἀλεξάνδρειαν — Πὸρτ Σάϊδ — Ἀλεξάνδρειαν.
Ἄφιξις εἰς Ἀλεξάνδρειαν Πέμπτην αὐγήν.
ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ

ΚΥΡΙΕΣ ἐὰν θέλετε νὰ ἔχετε γρήγορα κάτασπρα καὶ γυαλιστερὰ δόντια ἀκολουθήσατε τὴ συμβουλή μου.

Μεταχειρίζεσθε αὐτὴ τὴν εἰδικὴ ὀδοντόκρεμα ἡ ὁποία ἀφαιρεῖ τὶς κίτρινες κηλίδες.

Σεῖς ποὺ φοβεῖσθε νὰ γελάσετε, μάθετε ὅτι τὰ θαμπωμένα δόντια μετασχηματίζονται ἀμέσως σὲ κάτασπρα καὶ γυαλιστερά, ἀληθινὰ μαργαριτάρια, χάρις εἰς τὴν ΚΟΛΥΝΟΣ.

Τ' ἀποτελέσματα εἶναι ἐκπληκτικά. Ἕνα μόνο βούρτσισμα μὲ ΚΟΛΥΝΟΣ ἐπὶ ξηρᾶς προσδόκητος θὰ σᾶς πείσῃ περὶ τῆς ἀποτελεσματικότητος τῆς ἀντισηπτικῆς αὐτῆς κρέμας. Ἡ ΚΟΛΥΝΟΣ χρησιμοποιεῖται συστατικὰ πρώτης ποιότητος καὶ λαμβάνουσα ὑπ' ὄψιν τὴν τιμὴν αὐτῶν.

Μὲ μιὰ καταπληκτικὴ ταχύτητα τὰ δόντια σας θὰ πάρουν μιὰ καινούργια λάμψη καὶ λευκότητα ποὺ δὲν εἶχαν ποτέ, τὰ δὲ οὖλα σας θὰ ἐξυγειανθοῦν. Βεβαιώσατε σεῖς ἡ ἴδιες τὸ καταπληκτικὸν ἀποτέλεσμα τῆς ΚΟΛΥΝΟΣ.

Ἀπὸ σήμερα χρησιμοποιήσατε τὴν ὀδοντοκρέμα
ΚΟΛΥΝΟΣ
ΦΑΡΑΤΖΗ, ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 8 - ΑΘΗΝΑΙ
ΔΙΑΡΚΗΣ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΜΩΤΗ

Διαρκὴς παρακαταθήκη ἐν Μυτιλήνῃ παρὰ τῷ κ. ΓΕΩΡΓΙΩ ΓΚΟΡΤΖΙΩΤΗ

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.
Ταχεῖα ἑβδομαδιαῖα γραμμὴ
Μυτιλήνης-Πειραιῶς-Αλεξανδρείας-Πορτσάϊδ
Ἐξυπηρετουμένη ἐναλλὰξ
Διὰ τῶν θαλασσίων κολοσσῶν «ΑΤΤΙΚΗ» τόννων 4.000 καὶ «ΘΡΑΚΗ» 3.5000 μὲ ἀναχώρησιν ἐκ Μυτιλήνης ἑκάστην ΠΕΜΠΤΗΝ ὡς κάτωθι :

«ΑΤΤΙΚΗ»	Πέμπτην	26 Σ)βρίου 10.30 π. μ.		Διὰ ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ, ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ, ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ
«ΘΡΑΚΗ»	»	3 Ὀκτωβρίου		
«ΑΤΤΙΚΗ»	»	10	»	»
«ΘΡΑΚΗ»	»	17	»	»
«ΑΤΤΙΚΗ»	»	24	»	»

καὶ οὕτω καθ' ἑξῆς. Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐαν καὶ εἰς Ἀλεξάνδρειαν Κυριακὴν πρωΐαν.
Ταξείδιον ἄνετον, ἀδιατάρακτον. ΤΡΟΦΗ ἄφθονος καὶ πλουσία.
Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. ἐπιβάται ΑΙΓΥΠΤΟΥ, ὅπως προσέρχωνται ἐγκαίρως εἰς τὸ Πρακτορεῖον διὰ τὴν κράτησιν θέσεων.
Εὐκαιρία καὶ διὰ τοὺς διὰ ΠΕΙΡΑΙΑ ἐπιβάτας.
Ἐκ τοῦ Πρακτορείου
ΤΗΣ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Τὸ θαλαμηγὸν «ΑΝΔΡΟΣ» ἀναχωρήσει ἐκ Πειραιῶς τὴν 25ην Σεπτεμβρίου ἡμέραν Τετάρτην δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ, ΓΙΑΦΑΝ, ΒΥΡΗΤΤΟΝ.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΝΕΑ—ΥΟΡΚΗ
Ὁ ὑπερωκεάνειος κολοσσὸς
'ΒΥΡΩΝ'
ἀναχωρήσῃ ἐκ Πειραιῶς τὴν 2αν Ὀκτωβρίου ἡμέραν Τετάρτην κατ' εὐθείαν διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ.
ΕΚ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ

ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΜΗΘΥΜΝΗΣ
Τακτικαὶ ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις
Α)π. «ΚΡΗΤΗ» ἑκάστην Κυριακὴν μεσονύκτιον διὰ Μυτιλήνην, ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ, Χαλκίδα, Βόλον, Θεσσαλονίκην, Δάφνην, Καβάλλαν, Ἀλεξανδρούπολιν Κάστρον.
Ἀ)π. «ΠΑΡΟΣ» καὶ «ΨΑΡΡΑ» ἐναλλὰξ ἕκαστον Σάββατον 8ην ἑσπερινὴν διὰ Κάστρον, Ἀλεξανδρούπολιν, Καβάλλαν, Δάφνην, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ, καὶ γραμμὴν Πελοποννήσου μέχρι Κατακώλου.
Ἀ)π. «ΜΑΡΙΑ Δ.» ἕκαστον Σάββατον αὐγὴν διὰ Σίγριον, Ἅγ. Εὐστράτιον, Μοῦδρον, Κάστρον.
Ἀ)π. «ΜΑΡΙΑ Λ.» ἑκάστην Κυριακὴν πρωΐαν διὰ Μυτιλήνην, Πλωμάριον, Ψαρρᾶ, Βολισσόν, Καρδάμυλλα, Χίον, Βαθύ, Καρλόβασι, Μαραθόκαμπον, Φούρνους, Ἅγ. Κήρυκον, Μύκονον, Τῆνον, Σύρον, Πειραιᾶ.
Ναῦλοι εἰσιτηρίων ἠλαττωμένοι κατὰ 20 ο)ο.
ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α Ε.
Πρακτορεῖον Μηθύμνης

Ἡ προσθήκη τοῦ "Dlm." (ΔΕΚΑΛΟΥΜΕΝ) ἐπὶ τοῦ κάλυκος τῶν νέων λαμπτήρων ORION D θὰ σᾶς καθορίζῃ εἰς τὸ ἑξῆς ἐπακριβῶς, ἐκτὸς τῆς κατανα λώσεως ῥεύματος εἰς BATT(w) καὶ τὴν ἀνωτέραν φωτιστικὴν ἀπόδοσιν.

ORION D
Μὲ νῆμα διπλοστριμένο καὶ διαβάθμισιν εἰς (ΔΕΚΑΛΟΥΜΕΝ)
"Καλλίτερος δὲν ὑπάρχει,,
ΑΛΜΑ
Ἀντιπροσωπεία μετὰ παρακαταθήκης εἰς τὸ κατάστημα ἠλεκτρικῶν εἰδῶν Δ. ΧΑΤΖΗ

Πρωία Κυριακής
Μυτιλήνη 22 Σεπτεμβρίου

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ

Τηλεγραφήματα
Ειδήσεις 24)ώρου

ΔΕΝ Θ' ΑΝΑΘΕΩΡΗΘΕΙ Η ΔΙΚΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΜΑΣ

Η ΓΝΩΜΑΤΕΥΣΙΣ ΤΟΥ ΝΟΜΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 21. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας).— Ἀνεκοινώθη σήμερον ἡ γνωμάτευσις τοῦ νομικοῦ συμβουλίου τοῦ ὑπουργείου τῆς Παιδείας, ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀναθεώρησιν τῆς δίκης τοῦ Μητροπολίτου Μυτιλήνης κ. Ἰακώβου. Τὸ νομικὸν Συμβούλιον ἀποφαίνεται ὅτι εἶναι ἀδύνατος ἡ ἀναθεώρησις τῆς δίκης. Τὰ πρακτικὰ τῆς δίκης θὰ ὑπογράψει ὁ πρόεδρος τῆς Ἱερᾶς Συνόδου.

Ο ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ΘΑ ΠΑΡΑΔΟΘΕΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑΝ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ 21. (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας.)— Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Δημοκρατικοῦ Κόμματος κ. Παπανδρέου ὁμιλῶν πρὸς δημοσιογράφους, ἀνεκοίνωσε ὅτι ὁ κ. Τσαλδάρης θὰ παραδοθεῖ εἰς τὴν ἱστορίαν ὡς φαινόμενον πολιτικοῦ ἀνδρὸς παραβιάσαντος τὰς ἐπαγγελίας καὶ τοὺς ὅρκους του καὶ φιλοδοξοῦντος νὰ παραδώσει τὴν χώραν εἰς ἐμφύλιον σπαραγμόν.

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΛΕΣΒΙΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΛΕΣΒΙΑΚΟ ΛΑΟ

Ὁ Σύλλογος τῶν Λεσβίων Φοιτητῶν αἰσθάνεται τὴν ὑποχρέωση τώρα ποὺ τὸ ἄνοιγμα τοῦ Πανεπιστημίου τὸν ἀναγκάζει νὰ μεταφέρει τὸ κέντρο δράσης του στὴν Ἀθήνα, ν' ἀπευθυνθεῖ στὸ Λεσβιακὸ Λαό, ποὺ τόσο πρόθυμα τὸν βοήθησε στὴ τίμια προσπάθειά του καὶ νὰ ἐκθέσει μὲ λίγα λόγια τὴ μέχρι σήμερα δράση του.

Ὁ Σύλλογός μας ἀπὸ τὴ πρώτη στιγμὴ πῆρε τὴ θέση ποὺ ἄρμοζε στὶς περιστάσεις μπροστὰ στοὺς τεράστιους κινδύνους ποὺ ἐδημιούργησε γιὰ τὴ χώρα μας τὸ Λαϊκὸ κόμμα μὲ τὴν ὕπουλη ὡς τὰ χτὲς καὶ φανερὴ σήμερα καταπρόδοση τῆς Δημοκρατίας.

Συγκεντρώσαμε τὶς δυνάμεις μας, ἀπευθυνθήκαμε στὴ νεολαία παὶ προσπαθήσαμε νὰ τὴν κινητοποιήσουμε. Θελήσαμε νὰ δείξουμε στὴ νεολαία ὅτι ἡ ἀληθινὴ Δημοκρατία εἶνε τὸ φυσικὸ πολίτευμα τῶν ἐλευθέρων ἀνθρώπων.

Προσπαθήσαμε μὲ τὶς μικρές μας δυνάμεις νὰ κινητοποιήσουμε τὸ Λεσβιακὸ Λαὸ γύρω ἀπὸ τὴν πολιτειακὴ ὑπόθεση ποὺ τοῦ εἶνε ὑπόθεση ζωῆς.

Μὲ ἄλλες ὀργανώσεις τῆς πόλης μας πραγματοποιήσαμε συγκέντρωση ὅπου ὁ Λεσβιακὸς Λαὸς διαδήλωσε τὰ δημοκρατικά του αἰσθήματα.

Σὲ πολλὰ χωριὰ δημιουργήσαμε ὁμάδες νέων μὲ ἱδρυτικοὺς πυρῆνες τοὺς φοιτητὲς τῶν χωριῶν.

Γιὰ νἄρθουμε σὲ πιὸ πλατειὰ ἐπαφὴ μὲ τὰ στρώματα τῶν νέων, γιὰ νὰ φθάσει ὁ ἀντίλαλος τοῦ ἐνθουσιασμοῦ μας στοὺς ἀδιάφορους καὶ στοὺς πλανημένους ἐκδόσαμε τὴν ἐφημερίδα μας ποὺ ἔφθασε ὡς τὴν ἄλλη ἄκρη τοῦ νησιοῦ. Γιὰ τὴν πλατειά της κυκλοφορία δὲν διστάσαμε νὰ τὴν πουλήσουμε οἱ ἴδιοι δείχνοντας ἔτσι τὴν ἀδάμαστη θέληση ν' ἀγωνιστοῦμε. Ἀντιμετωπίσαμε τρομοκρατικὲς ἐκδηλώσεις καὶ προκλήσεις ποὺ τὶς ἐκμηδενίσαμε μὲ τὴν ἀποφασιστικότητά μας ποὺ πήγιζε ἀπτὴν ἀντίληψη ὅτι ὁ ἀγώνας μας εἶνε ἀγώνας δικαίου καὶ ὅτι τὰ ἰδανικά μας εἶνε ἰδεολογικὲς ἀνάγκες τῆς σύγχρονης κοινωνίας.

Ἡ κατάσταση πιὰ ἔχει πάρει τὸν ὁριστικό της χαρακτῆρα. Οἱ ἀντίπαλες παρατάξεις συσσωματοῦνται ὕστερα ἀπὸ τὴ φανερὴ πιὰ ὑποστήριξη τῆς βασιλείας ἀπ' τὸν Πρωθυπουργό. Εἴμαστε αἰσιόδοξοι. Ἔχοι με τὴν πεποίθηση ὅτι ἡ νίκη θἆναι μαζύ μας. Ἀνήκουμε καὶ μεῖς στὴν μεγάλη παράταξη τῶν ὑπερασπιστῶν τοῦ δικαίου ποὺ κατέλυσε ὁ φόβος τῆς κάνης τοῦ περιστρόφου ἑνὸς σωματοφύλακα. Δὲν θὰ ὑποκύψουμε στὴ βία. Ὅσο πιὸ κτηνώδικα ἐκδηλώνεται τόσο ἡ θέλησή μας γίνεται ἀτσάλι, γιατὶ τὴν κραταιώνει ἡ πίστη τοῦ δικαίου.

Ἔχουμε τὴν ἀντίληψη ὅτι στὸν ἀγῶνα αὐτὸν πρέπει νὰ βρεθεῖ ἑνωμένος ὅλος ὁ Δημοκρατικὸς κόσμος.

Ἀγωνιστήκαμε λοιπὸν γιὰ τὸ **συνασπισμὸ ὅλων τῶν δημοκρατικῶν δυνάμεων** τοῦ τόπου. Διακηρύξαμε ὅτι ὁ δημοκρατικὸς ἀγώνας δὲν εἶνε ἀγώνας ἑνὸς κόμματος ἀλλὰ ὅτι τὸ σάλπισμά του πρέπει νὰ δονίσει ὅλες τὶς τίμιες συνειδήσεις. Καλέσαμε ὅλες τὶς δημοκρατικὲς πολιτικὲς ὀργανώσεις, καθὼς καὶ ὅλες τὶς ὀργανώσεις τῶν ἐργατῶν, ἐπαγγελματιῶν, ἐπιστημόνων καὶ διανοουμένων νὰ ταχθοῦν κάτω ἀπὸ τὴν κοινὴ σημαία Πολεμήσαμε δισταγμοὺς καὶ προκαταλήψεις. Τονίσαμε τὶς ἱστορικὲς εὐθύνες ἀπέναντι στὴ Δημοκρατικὴ Λέσβο, ἐκείνων ποὺ κοιλυσιεργοῦν στὴν πραγματοποίηση τοῦ Παλλεσβιακοῦ μετώπου. **Τεὺς ὑποδείξαμε τὴν σφαλερότητα τῶν ἀντιλήψεών τους καὶ τὸ ἐπιζήμιο τῆς ἀδικαιολόγητης σκοπιμότητάς τους.** Σήμερα μποροῦμε νὰ καυχηθοῦμε πὼς τὰ πράμματα εἶνε σὲ καλὸ δρόμο.

Δυστυχῶς ἡ δράση τοῦ συλλόγου στὸ νησί μας πέρνει τὸ φυσικό της τέλος μὲ τὴ λήξη τῆς περιόδου τῶν πανεπιστημιακῶν διακοπῶν. Ἡ ἐφημερίδα διέκοψε μοιρσία τὴν ἔκδοσή της ὕστερα ἀπὸ ἕνα νικηφόρο δρόμο χωρὶς νὰ τὴν λυγίσουν τὰ ἐμπόδια καὶ οἱ δυσκολίες.

Δηλώνουμε στὸν Λεσβιακὸ λαὸ ὅτι οἱ Λέσβιοι φοιτητὲς συνεχιστὲς τῆς καλῆς καὶ τίμιας παράδοσης τοῦ συλλόγου των θὰ **ἐξακολουθήσουν τὴ δράση τους στὴν Ἀθήνα** ἑνωμένοι μὲ τοὺς ἄλλους συναδέλφους των. Καὶ πιστεύουν ὅτι ἡ φωνή τους ἑνωμένη μὲ τὶς χιλιάδες φωνὲς τῶν νέων ποὺ πάλλονται ἀπ' τὴ δημοκρατικὴ πίστη θὰ δείξει πὼς τὸ μέλλον ἑτοιμάζει τρομερὴ καταστροφὴ στοὺς αὐλοδούλους ποὺ στηριζόμενοι σήμερα πάνω στὶς λόγχες τους προετοιμάζουν τὴν ὁλοκληρωτικὴ κατάργηση τῶν ἐλευθεριῶν τοῦ λαοῦ μὲ τὴν ἐπαναφορὰ τοῦ βασιληᾶ.

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΤΩΝ ΛΕΣΒΙΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ ΕΦΕΡΟΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ
ΟΙ ΙΤΑΛΟΙ ΕΚΔΗΛΩΝΟΥΝ ΔΙΑΛΛΑΚΤΙΚΑΣ ΤΑΣΕΙΣ

ΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΦΑΣΙΣΤΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ, 21 (Τοῦ μονίμου ἀνταποκριτοῦ μας).—Κατὰ τηλεγραφικὰς ἐκ Ρώμης πληροφορίας, ὁ Ἰταλὸς δικτάτωρ ἤρχισε νὰ φαίνεται διαλλακτικώτερος.

Ἡ ἀπάντησίς του πρὸς τὴν πεντάμελῆ Ἐπιτροπὴν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν δὲν διεβιβάσθη μέχρι τῆς στιγμῆς, καθ' ὅλας ὅμως τὰς ἐνδείξεις, αὕτη δὲν πρόκειται νὰ εἶνε συντεταγμένη εἰς τὸν γνωστὸν τόνον τῆς ἀδιαλλαξίας καὶ τῶν ἀκροτήτων.

Χαρακτηριστικὴ εἶνε ἡ στάσις τοῦ ἐμπνευσμένου ἀπὸ τὸν Ἰταλὸν δικτάτορα τύπου, ὁ ὁποῖος ὁμοφώνως συνιστᾶ εἰς τὸν Μουσσολίνι ν' ἀποφύγει τὸν πόλεμον καὶ νὰ καταβάλει προσπαθείας διὰ τὴν εἰρηνικὴν διευθέτησιν τῆς Ἰταλοαιθιοπικῆς διαφορᾶς.

Ὁ Ἰταλικὸς τύπος ἐπικαλεῖται συγχρόνως καὶ τὴν πατροπαράδοτον Ἰταλοβρεττανικὴν φιλίαν.

Κατὰ τηλεγραφήματα ἐκ πλείστων εὐρωπαϊκῶν πρωτευουσῶν οἱ διεθνεῖς πολιτικοὶ κύκλοι τονίζουν ὅτι ἡ ἐκδηλωθεῖσα ἀπὸ τῆς σημερινῆς πρωίας διαλλακτικότης τοῦ Μουσσολίνι, ὀφείλεται καθ' ὁλοκληρίαν εἰς τὴν ἀποφασιστικὴν στάσιν μὲ τὴν ὁποίαν ἀντιμετώπισε τὴν κατάστασιν Ἀγγλία. Τὰ μέτρα τῆς Ἀγγλίας ἔφεραν τὸ ποθούμενον ἀποτέλεσμα.

ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΟΥ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ

ΑΘΗΝΑΙ 21. (Τοῦ μον. ἀνταποκριτοῦ μας).— Σημερινὰ τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου ἀναφέρουν ὅτι τὸ Γιβραλτὰρ ἐκλείσθη μὲ συρματοπλέγματα, οὕτως ὥστε νὰ καθίσταται ἀπολύτως ἀδύνατος ἡ διέλευσις πλοίων. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ κινητοποίησις τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου συνεχίζεται, ἐν ἀναμονῇ τῆς ἀπαντήσεως τοῦ Μουσσολίνι.

Η ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΗΣ ΛΕΣΒΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΙΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

Εἰς τὴν ἐν Θεσσαλονίκῃ ἐκδιδομένην «Ἐφημερίδα τῶν Βαλκανίων» τῆς 17)9)35, ἐδημοσιεύθη τὸ κατωτέρω σχόλιον σχετικῶς μὲ τὴν συμμετοχὴν τοῦ Νομοῦ μας εἰς τὴν Χ Διεθνῆ ἔκθεσιν.

«Ἐντὸς τοῦ περιπτέρου τῆς Ἐθνικῆς παραγωγῆς εἰς μίαν πλευρὰν καὶ ἐπὶ ἀρκετὰ ἐκτεταμένου χώρου, ἐκθέτει ὁ Νομὸς Λέσβου τὰ σπάνια καὶ πολύτιμα προϊόντα του, εἰς ἀρκετὰ εἴδη καὶ ποικιλίας. Μεταξὺ τῶν πολλῶν ἐκθεμάτων τὴν πρώτην θέσιν κατέχουν τὰ παγκοσμίως γνωστὰ ἔλαια καθὼς καὶ τὰ καλλιτεχνικὰ ἀριστουργήματα τῆς ἀγγειοπλαστικῆς Ἀγιάσσου. Τὰ πρῶτα ἐκτίθενται συσκευασμένα θαυμασίως ὑπὸ τῆς ἑταιρείας «ΠΡΑΛΙΒΑ».

Ἐπίσης καὶ τῆς Ἑταιρείας Κατσακούλη, ἱδρυθείσης ἀπὸ τὸ 1850 καὶ ἐχούσης μίαν τῶν πρώτων θέσεων εἰς τὴν ἀγορὰν τῶν ἐλαίων. Εἰς τὰ φροῦτα διακρίνονται τὰ συσκευασμένα ἐπιμελῶς σῦκα τοῦ νησιοῦ, τὰ ὁποῖα εἶνε ἀνώτερα ὅλης τῆς χώρας καὶ ἐβραβεύθησαν ἐπανειλημμένως. Ἰδίως τὰ σῦκα Ἐρεσσοῦ τὰ ὁποῖα εἶνε ἐφάμιλλα τοῦ Ἀϊδινίου, βραβευθέντα εἰς τὴν Γεωργικὴν Ἔκθεσιν Μυτιλήνης. Εἰς τὰ καλλιτεχνικὰ μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐκτίθενται τὰ κομψοτεχνήματα ξυλουργικῆς τοῦ Δρακούλη Παπαγεωργίου, τὰ ὁποῖα θαυμάζονται ἰδιαιτέρως ὑπὸ τῶν ἐπισκεπτῶν.

Ἐπίσης ἐκλεκτὰ εἶνε καὶ τὰ ἄλλα ἐκτιθέμενα προϊόντα, ὡς οἱ σάπωνες, τὰ ἐκχειλίσματα βαλανιδίων, ἄφθονα δείγματα γεωργικῆς παραγωγῆς, τὰ τρίχινα, χρήσιμα διὰ τὴν ἐλαιοτριβείαν καὶ ταπέτα διὰ τοὺς διαδρόμους, τὸ οὖζο Πλωμαρίου, αἱ σταφίδες Παρακοίλων κ. ἄ. Ἡ γενικὴ ἐντύπωσις ἐκ τῆς ἐφετεινῆς ἐμφανίσεως τοῦ Νομοῦ Λέσβου εἶνε ἀρίστη. Μετέχουν ἐκθέτοντες τὰ προϊόντα των περὶ τοὺς 18 βιομηχανικοὶ ἐκθέται, 53 παραγωγοὶ ἐλαίων, 150 γεωργοὶ καὶ 15 ἄλλοι διάφοροι ἐκθέται.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΔΡΑΣΙΣ

Ὅσοι τεχνῖτες μᾶς ἐδήλωσαν ἀναχώρησιν διὰ Περσίαν πρέπει νὰ ἐφοδιασθοῦν μὲ πιστοποιητικὸν στρατολογικῆς καταστάσεως καὶ πιστοποιητικὸν τῆς Κοινότητός των περὶ τῆς φωτογραφίας των καὶ νὰ σπεύσουν νὰ εὑρεθοῦν στὰς Ἀθήνας μέχρι τῆς πρωίας τῆς Πέμπτης τὸ ἀργότερον διὰ νὰ δώσουν τὸ διαβιβαστήριόν των καὶ ἐκεῖθεν νὰ ἀκολουθήσουν τὴν ὁδὸν τῆς «Παγκόσμιας Δράσεως» νὰ ἀναχωρήσουν διὰ Βηρυτὸν τὴν μεσημβρίαν τῆς Τρίτης. Ὅσοι δὲν ἐδήλωσαν καὶ σκέπτονται ἀκόμη πρέπει νὰ γνωρίζουν ὅτι δὲν θὰ θέτομεν πολὺ ὀλίγας ἡμέρας καὶ ἄν τὰς ἐξαντλήσωμεν θὰ περιμένουν πολὺ κατόπιν ἕως ὅτου ἐκδοθοῦν ἄλλαι ἀπὸ τὴν Τεχεράνην.

Ἡ Γε. Ἀντιπροσωπεία Λέσβου

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΘΗΛΕΩΝ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

Αἱ ἐγγραφαὶ τοῦ Γυμνασίου Θηλέων ἄρχονται τὴν 23ην τρέχοντος, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ἐνεργοῦνται ἐν τῷ Γυμνασίῳ ἀρρένων. Αἱ ὑποψήφιαι δ' ἐξετάσεις τῶν κατωτέρων τάξεων τὰ ἀπολυτήρια τῶν ἀρρένων.

Αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις θὰ γίνουν ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς ἡμέρας ὁρισθησομένας.

Ὁ Γυμνασιάρχης: Γεωρ. Θηλ.

ΜΙΧ. ΚΡΙΗΣ

ΠΕΝΘΗ

ΕΛΕΝΗ Ν. ΨΑΡΡΟΥ

Σύμνη καὶ ἐνιαυτὸς δέσποινα, πρότυπον Λεσβίας νοικοκυρᾶς καὶ γόνος μιᾶς τῶν ἐγκριτωτέρων οἰκογενειῶν τῆς πόλεώς μας ἡ **Ἑλένη Ν. Ψαρροῦ**, ἀπέθανε πρωΐας τὸ ἀπόγευμα, βυθίσασα εἰς μέγα πένθος, οἰκείους, συγγενεῖς καὶ ὅσους εἶχαν τὴν τύχη νὰ τὴν γνωρίζουν. Μετασιᾶσα διεκρίνετο διὰ τὴν καλοκαγαθίαν της καὶ τὴν ἀφιλοκερδίαν της εἰς τὰς ἀνωτάς οἰκογενειακὰς παραδόσεις. Ἡ κηδεία της ἔγινε τὸ πρωὶ ἐν μέσῳ ἐνδείξεων πένους ὁλοκλήρου τῆς Μυτιληνιαικῆς κοινωνίας. Ὁ «Ταχυδρόμος» μετέχων εἰς τὸ πένθος, καταβάλλει εἰς τὰ ὀρφανὰ τέκνα τῆς ἐκλιπούσης τὰς θερμοτέρας συγκεκριμένας τὰ σύλλυπητήρια.

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΑΝΟΔΟΥ

Πληροφορούμεθα ἐκ τῆς μομηχανικῆς μας ὑπηρεσίας ὅτι λόγῳ ἐπισκευῆς τῆς ὁδοῦ Σκάλας θὰ διακοπεῖ ἡ αὐτοκινήτων καὶ τροχοφόρων ἐν γένει συγκοινωνία ἐπὶ τῆς προσεχοῦς Δευτέρας.

Ἡ ἐπισκευὴ θὰ διαρκέσει ὀλίγας ἡμέρας.

ΔΗΜΟΣ ΜΥΤΙΛΗΝΗΣ

Ὁ Δήμαρχος Μυτιλήνης διακηρύσσει ὅτι, ἐφ' ὅσον εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν ἐγίστων προσφορῶν χωρὶς ὁρίου ἐκπτώσεως ἢ ἀναβολῆς τῶν συγκοινωνιῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῶν συγκοινωνιῶν κρωτηρίου Βαρειᾶς θὰ ἐνεργηθῇ ὑπὸ τοῦ Δημάρχου τὴν 29ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν π. μ. ἐνώπιον τῆς Δημοτικῆς Ἐπιτροπῆς.

Ἡ δαπάνη προϋπολογίζεται εἰς 155.000 δρχ. Καταβλητέα ἐγγύησις 10.000. Δεκτοὶ ὡς ἐγγυηταὶ οἱ ἔχοντες δίπλωμα β' τάξεως δι' ἔργα ἀντιστοίχου ἰσχύος.

Οἱ βουλόμενοι νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν τεχνικῶν προσεχόμενοι ἕκαστην εἰς τὸ τμῆμα τοῦ Δήμου.

Ἡ διὰ τὸ ἀνωτέρω δημοσιευθεῖσα προκήρυξις διακηρύσσεται ἄκυρος ὡς ἐσφαλμένη.

Μυτιλήνη τῇ 21-

Ὁ Δημαρχῶν Μυτ.
Ι. ΑΘΗΝΑΙΟΣ

«ΣΑΠΦΩ»

Σήμερον εἰς τὸ [illegible] προβάλλεται διὰ τελευταίαν ἡ «Σαπφὼ» τοῦ [illegible]. Ἐπὶ πλέον τὸ [illegible] ἔργον τοῦ «Ἴχνη». [illegible] δρ. 10.